



Request for Quotation (RFQ) / Запит ціни (ЗЦ)

Date of RFQ/ Дата Запиту:	03.09.2024
------------------------------	------------

RFQ reference No./ ЗЦ номер:	PF.GFFO_GIRLS_2023.50
Title / Назва:	Social rehabilitation services in Dnipropetrovsk and Zaporizhzhia regions (mobile brigade)/ Послуги з соціальної реабілітації в Дніпропетровській та Запорізькій областях (мобільна бригада)
No. of pages/ Кількість сторінок:	2
Region/ Регіон	Dnipropetrovsk and Zaporizhzhia regions/ Дніпропетровська та Запорізька області

From/ Від:	Ivanna Holdzitska, procurement assistant/ Іванна Голдзіцька, асистентка із закупівель	Contact e-mail/ (please translate):	procurement@divchata.org
---------------	--	--	--

Take part in the procurement competition for the purchase of social rehabilitation services in Dnipropetrovsk and Zaporizhzhia regions /
Взяти участь у конкурсі на закупівлю послуг з соціальної реабілітації в Дніпропетровській та Запорізькій областях

Manner of Submission/ Спосіб подання:	
Bids to be submitted by e-mail to: Цінові пропозиції, надсилаються електронною поштою на адресу:	procurement@divchata.org

**Content of the application/
Вміст заявки:**

Details of the services to be provided by the contractor:
1. Provision of psychosocial support for persons of any gender, including persons in rural areas and in refugee centers;
2. Redirection of affected persons to relevant institutions;
3. Responding to crisis situations in the region;
4. Completing current project reporting;
5. Conducting events and information work in communities regarding social issues and problems;
6. Conducting an analysis of the needs and psychosocial condition of the beneficiaries;
7. Organization of programs and activities aimed at the inclusion of beneficiaries in society after the crisis period;
8. Establishing cooperation with medical workers, lawyers, psychologists and other teachers to provide comprehensive support;
9. Collection of data and information for the preparation of project reporting;
10. Establishing relations with local services and institutions;
11. Work with vulnerable sections of the population, including in transit centers;

Деталізація послуг, які надаватиме підрядник:
1. Забезпечення психосоціальної підтримки осіб будь-якої статі, у тому числі осіб у сільській місцевості та в центрах біженців;
2. Здійснення перенаправлення постраждалих осіб до відповідних установ;
3. Реагування на кризові ситуації в регіоні;
4. Заповнення поточної проектною звітності;
5. Проведення заходів та інформаційної роботи в громадах щодо соціальних питань та проблем;
6. Проведення аналізу потреб та психосоціального стану бенефіціарів;
7. Організація програми та заходів, спрямованих на включення бенефіціарів у суспільство після пережитого кризового періоду;
8. Налагодження співпраці з медичними працівниками, юристами, психологами та іншими викладачами для надання комплексної підтримки;
9. Збір даних та інформації для підготовки проектною звітності;
10. Налагодження зв'язків з місцевими службами та установами;
11. Робота з вразливими верствами населення, в т.ч. в транзитних центрах;
12. Визди у віддалені громади області

**Features of the request/
Особливості запити:**

The work involves part-time employment, will take place both online and offline.
Contract period: December 31, 2024
/
Робота передбачає часткову зайнятість, буде відбуватися як онлайн, так і офлайн.
Період контракту: 31 грудня 2024 року

**Requirements /
Вимоги:**

Please take note of the following requirements and conditions relate to provide of the abovementioned services /
Будь ласка, зверніть увагу на наступні вимоги та умови, пов'язані з наданням вищезгаданих послуг:

Qualification requirements for the contractor/ Кваліфікаційні вимоги до підрядника:	1. Professional higher education; 2. Availability of experience in the field of social assistance; 3. Availability of advanced qualification certificates; 4. Availability of recommendations (if available) 5. Respect for deadlines and reporting standards; 6. Perfect command of Microsoft Office, Google Workspace, Zoom; 7. Stay in Dnipro/Zaporizhzhia to work with beneficiaries offline, willingness to work with different categories of the population, as well as in transit centers; 8. Willingness to travel to remote communities of the region; 9. Willingness to register the PE of 3 groups with the relevant CTEA. 1. Професійна вища освіта; 2. Наявність досвіду у сфері соціальної допомоги; 3. Наявність сертифікатів підвищення кваліфікацій; 4. Наявність рекомендацій (за наявності) 5. Повага до дедлайнів та стандартів звітності; 6. Досконале володіння Microsoft Office, Google Workspace, Zoom; 7. Перебування в Дніпрі/Запоріжжі для роботи з бенефіціарами офлайн, готовність працювати з різними категоріями населення, а також у транзитних центрах; 8. Готовність до поїздок у віддалені громади області; 9. Готовність зареєструвати ФОП 3 групи з відповідними КВЕДами.
--	---

The term of delivery of services/ Термін надання послуг:	untill December 31, 2024/до 31 грудня 2024 року
---	---

The supplier can submit a price offer:/ Постачальник може подати цінову пропозицію:	By total amount/ За загальною сумою
--	--

Deadline for the Submission of Quotation/ Кінцевий термін подання пропозицій:	September 9, 2024 until 23:59 Kyiv time./ 09 вересня 2024 року до 23:59 за київським часом.
--	--

All documentations shall be in this language / Вся документація повинна бути складена мовою:	Ukrainian/ Українською
---	---------------------------

Documents provided by the supplier/ Документи, які подає підрядник:	<p>1. Registration documents (in case of PE registration).</p> <p>2. Summary</p> <p>3. Completed Price Proposal (Annex A1) with signature and seal (if any), sent in PDF format.</p> <p>4. Duly signed Supplier Code of Conduct sent in .pdf format</p> <p>5. Recommendations and certificates (if available)</p> <p>If the above Mandatory Documents are not submitted, the application may be considered INVALID.</p> <p>/</p> <p>1. Реєстраційні документи (за наявності реєстрації ФОП).</p> <p>2. Резюме</p> <p>3. Заповнена Цінова пропозиція (Додаток А1) з підписом та печаткою (якщо є), надісланий у PDF форматі.</p> <p>4. Належним чином підписаний Кодекс поведінки постачальників, надісланий у форматі .pdf</p> <p>5. Рекомендації та сертифікати (за наявності)</p> <p>У разі ненадання вищезазначених Обов'язкових документів заявка може вважатися НЕДІЙСНОЮ.</p>
Period of validity of quotes starting the submission date/ Термін дії пропозиції:	30 days/днів
Payment terms / Умови платежу:	100% postpaid / післяплата
Evaluation criteria / Критерії оцінки :	<p>1. Administrative assessment Assessment of submitted documents is carried out on a pass/fail basis. If a participant in the competition does not pass the administrative evaluation stage, further evaluation is terminated.</p> <p>2. Technical assessment Compliance with qualification requirements.</p> <p>3. Financial evaluation Acceptable price offer.</p> <p>/</p> <p>1. Адміністративна оцінка Оцінювання поданих документів здійснюється за принципом пройшов/не пройшов. Якщо учасник конкурсу на етапі адміністративної оцінки не пройшов, подальша оцінка припиняється.</p> <p>2. Технічна оцінка Відповідність кваліфікаційним вимогам</p> <p>3. Фінансова оцінка Прийнятна цінова пропозиція.</p>
Type of Contract to be Signed/ Тип договору який буде підписано:	<p>A service contract will be concluded with the winner, which will specify the detailed terms of cooperation.</p> <p>/</p> <p>З переможцем буде укладено договір про надання послуг, в якому будуть зазначені детальні умови співпраці.</p>
Proposals offered shall be reviewed based on completeness and compliance of the quotation with the minimum specifications described above and any other annexes providing details of NGO "Girls" requirements./ Запропоновані пропозиції розглядатимуться з урахуванням наявності повного пакету та відповідності пропозиції мінімальним характеристикам, описаним вище, а також будь-яким іншим додаткам, які містять дані про вимоги ГО "Дівчата".	
At any time during the validity of the quotation, no price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted by NGO "Girls" after it has received the quotation./ У будь-який час протягом дії пропозиції, зміни ціни через підвищення, інфляцію, коливання обмінного курсу або будь-який інший ринковий фактор не прийматимуться ГО "Дівчата" після отримання пропозиції.	
NGO "Girls" is not bound to accept any quotation, nor award a contract/Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process./ ГО "Дівчата" не зобов'язується приймати будь-яку пропозицію або укладати контракт/замовлення, а також не несе відповідальності за будь-які витрати, пов'язані з підготовкою та поданням пропозиції Підрядником, незалежно від результату або методу проведення процесу відбору.	
NGO "Girls" expects its suppliers to adhere to the Supplier Code of Conduct. / ГО "Дівчата" очікує від Постачальників дотримання Кодексу поведінки для постачальників.	

*Thank you and we look forward to receiving your quotation. /
Дякуємо та чекаємо на вашу пропозицію.*

Sincerely yours, NGO "Girls"/ З повагою, ГО "Дівчата"